

УДК 372.881.161.1
ББК 81.2(рус.)

Т.И. Черных

**МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ
КАК ИНОСТРАННОМУ
(ОСМЫСЛЕНИЕ ТЕОРИИ
И ОПЫТ)**

Рассматриваются традиционные методы преподавания русского языка как иностранного (РКИ) и современные подходы к обучению. Технологии обучения представлены как компоненты занятий с иностранными студентами. Особое внимание уделяется возможности использования учебно-речевых ситуаций и заданий частично-поискового характера на занятиях по обучению РКИ.

Ключевые слова: *технологии обучения, учебно-речевая ситуация, частично-поисковые задания, коммуникативно-речевые способности, текст по специальности.*

DOI 10.23683/1995-0640-2018-1-209-213

Черных Татьяна Ивановна – ст. преподаватель кафедры «Русский язык как иностранный» Донского государственного технического университета
Тел.: 8-903-486-12-91
E-mail: evrika_nle@mail.ru

© Черных Т.И., 2018.

Владение языком – это динамичные, творческие и индивидуальные специфические способности человека пользоваться имеющимся в его памяти арсеналом языковых средств для восприятия и построения высказывания и текста. Интегративный подход к методике обучения РКИ (русскому языку как иностранному) позволяет вновь и вновь обращаться к проблемам, традиционно обсуждаемым в методической литературе с целью расширить и углубить наше понимание сущности некоторых методических категорий. В зоне нашего внимания оказались такие понятия, как современные технологии обучения, учебно-речевая ситуация, частично-поисковые задания, коммуникативно-речевые способности, текст по специальности и др.

Традиционное преподавание РКИ часто сводится к реализации информативной функции языка, т.е. акцент делается на совокупности информации, а не на духовном опыте носителей изучаемого языка. Однако в настоящее время, когда наиболее приоритетным становится культурологический подход к обучению неродному/иностранному языку, «инокультурное образование» (Е.И. Пассов) должно осуществляться прежде всего с учетом когнитивной функции языка. Обучение в этом случае строится как процесс познания, понимания и, что, самое главное, – процесс формирования интереса, толерантности к культуре страны изучаемого языка.

Процесс обучения языку характеризуется многоаспектностью. Такая многоаспектность ха-

рактируется в первую очередь сложностью восприятия лингвометодических терминов «владеть языком» и «использовать язык для коммуникативных целей». Большое значение для лингводидактики имеют исследования в области психолингвистики, лингвометодики, методики РКИ, лингвокультурологии, проблем межкультурной коммуникации и т.п.

В методику РКИ вносят свои идеи и лингвисты, и психологи, и преподаватели-практики, реализуя разнообразные концепции обучения. При этом в методике всегда есть опасность разрыва между выдвигаемыми принципами, требованиями и рекомендациями и нереализованностью результата в учебном процессе. Преподаватели языков, в том числе преподаватели РКИ, сталкиваются с трудностями и методического, и организационного порядка при решении возникающих проблем. Так, например, до настоящего времени не найдено адекватных, сбалансированных путей реализации одного из принципов методики – опережающее развитие устной речи перед письменной (устное опережение). Сложнее всего приходится тем студентам, которые изучали языки в своих странах с иными, чем в российском образовании, требованиями (китайским студентам, арабоязычающим учащимся). Преподавателю РКИ приходится учитывать трудности реального процесса – активно включать в учебный процесс возможности русскоязычной среды вуза, обучать самостоятельной работе с учебными материалами и т.п.

Не секрет, что в настоящее время добиться повышения эффективности обучения можно в основном за счет уже имеющихся в методике РКИ потенциальных резервов. Трудно представить, что когда-нибудь удастся создать единые условия для всех учащихся и реализовать общую для всех концепцию обучения. Однако создать условия, в которых действуют те или иные средства (технологии) обучения – возможно через конкретные приемы и методы обучения.

Опубликованы десятки фундаментальных методических монографий, сотни статей и новых учебных материалов, где на первый план выдвигается:

- а) практическая (деятельностная) направленность в обучении языку и
- б) необходимость обучения общению на основе усвоения правил функционирования языка в речи: в речевых ситуациях и текстах.

Как известно, ведущая роль научной методики – совершенствовать учебный процесс через отбор содержания и эффективные средства обучения. Преподаватель РКИ, опираясь на свой опыт и интуицию, дополняет практическим и коммуникативным содержанием программу обучения.

Безусловно, любая из современных педагогических технологий обладает средствами, направленными на активизацию и интенсификацию деятельности учащихся, однако только в некоторых из них, например, на основе проблемного обучения, эти средства составляют главную идею и основу эффективности результатов. К таким средствам относятся активные способы деятельности, которые характеризуются не только высоким уровнем мотивации, но и потребностью в усвоении знаний и умений.

Коммуникативно-речевые способности – индивидуальные психологические и психофизические особенности людей, обеспечивающие успешное общение и решение коммуникативной задачи через речевую деятельность (как в устной, так и письменной формах). Необходимым условием развития любых способностей является деятельность, поэтому для развития коммуникативно-речевых способностей необходимо побуждать учащихся к речевой деятельности, причем деятельности, прежде всего продуктивной, нужно работать непосредственно с речевым опытом и личными потребностями обучающихся.

Осуществить это помогают:

- организация деятельности на занятии РКИ как исследовательской,
- создание учебно-речевых ситуаций в работе над текстом,
- творческий путь познания,
- увеличение числа продуктивных заданий (сочинений, сочинений-миниатюр, изложений с продолжением) или доли продуктивных заданий при работе с текстом (например, соотнесите основное содержание текста с заглавием текста, дайте другое название тексту и т.п.).

Следует помнить, что ситуативность является одним из основных принципов коммуникативного метода обучения языку. В традиционной системе обучения ведущим фактором речевой деятельности, ее началом считается тема. Так, в учебниках большинство речевых заданий тема формулируется следующим образом: «Напишите сочинение на тему...», «Создайте рассказ на тему...». Различие между ситуацией и темой заключается в том, что ситуация рождает проблему для общающегося человека, которую он должен решить. Именно наличие коммуникативной проблемы, задачи обеспечивает истинную ситуацию, способную служить стимулом и основой обучения. Следовательно, для обучения языку как средству общения необходимо организовать речевой материал вокруг ситуаций. Содержательной стороной учебно-речевой ситуации следует считать проблемы, соответствующие интересам конкретной аудитории учащихся. Особо подчеркнем, что ситуативность активно используется при работе с иностранными студентами на начальном этапе обучения РКИ в программе курса «Общее владение языком». Учебно-речевые ситуации занимают достойное место при обучении научному стилю речи для профессионального общения.

Любое теоретическое осмысление предполагает отбор и систематизацию фактов, возникающих в практической деятельности. Для педагогики и лингводидактики особенно важным является наличие эмпирического опыта как основы теоретического обобщения при исследовании языка и специфики овладения им. На наш взгляд, подобный практический опыт может быть использован как для корректировки понимания того, что значит владеть языком, так и для использования конкретных приемов и методик обучения.

Понятие ситуации активно используется в методике преподавания РКИ. Однако ни сам термин, ни его характеристики не получили однозначного толкования. Обычно в качестве единицы обучения языку рассматри-

вается речевая ситуация. Н.Д. Гальскова и Н.И. Гез понимают ситуацию как совокупность объективных факторов реальной действительности и субъективного отражения личного опыта, а также собственных представлений в понимании условий общения [Гальскова, Гез, 2004, с. 190 – 222].

В учебной ситуации, ориентированной на «правильное» оформление речи, имеет место важное противостояние таких составляющих контроля речемыслительного процесса, как фокусирование на смысле высказывания и фокусирование на его форме.

Современные модели личностно-деятельностного и развивающего обучения языкам имеют обширный арсенал технологий, методов и приемов обучения, основанных на индивидуальных и на совместных способах обучения. Одной из эффективных технологий, используемых при обучении РКИ, мы считаем технологию сотрудничества. Дело в том, что учебные группы иностранных студентов комплектуются не по уровню владения русским языком, а по их будущей специальности – группы экономистов, психологов, специалистов PR-технологий, архитекторов, инженеров и др. Овладение научным стилем речи на русском языке происходит на занятиях с использованием текстов по специальности, с привлечением уже полученных знаний через обмен информацией, через групповую деятельность студентов.

Именно совместная деятельность студентов мотивирует каждого из них на демонстрацию такого интеллектуально-речевого умения, как продуктивного умения. «Под продуктивными умениями понимаются способы действия, которые обеспечивают создание собственного высказывание, отражающего понимание изученного материала и оформленного в соответствии с требованиями научного стиля речи. Основным методом формирования продуктивных интеллектуально-речевых умений является метод конструирования учебно-научного текста» [Купирова, 2011, с. 240].

Активизация мыслительной деятельности иностранных студентов на изучаемом языке остается одной из нерешенных проблем методики РКИ. Обозначенная проблема не может быть решена без включения в процесс обучения русскому языку заданий частично поискового характера.

Т.В. Напольнова выделяет следующие признаки заданий частично поискового характера:

- выполнение их без непосредственного участия преподавателя или с частичной «подсказкой» с его стороны;
- открытие учащимися в процессе выполнения заданий новых знаний или новых способов добывания этих знаний [Напольнова, 1983].

Структура задания частично поискового характера при работе с текстом НСР (научного стиля речи) может быть представлена следующим образом:

- условия задания – факты, в которых содержится определенная проблема;
- вопросы задания направлены на исследование этих фактов;
- проблема может быть сформирована в вопросах задания.

Регулярное использование учебно-речевых ситуаций и заданий частично поискового характера на занятиях РКИ способствует эффективной и быстрой адаптации студентов к языковой среде, повышает интерес и мотивацию к изучению русского языка, представляя самый короткий путь от теории к практике, от аудиторного занятия к реальному общению.

Литература

Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика. М.: Академия, 2004. 333 с.

Купирова Е.А. Приемы, обеспечивающие эффективность усвоения учебно-научного текста // Русский язык в коммуникативном пространстве современного мира: сб. материалов Междунар. конф. М.: Экон-информ, 2011. С. 239–244.

Напольнова Т.В. Активизация мыслительной деятельности учащихся на уроках русского языка. М.: Просвещение, 1983. 111 с.

References

Galskova N.D, Gez N.I. *Teoriya obucheniya inostrannim yazikam: lingvodidaktika i metodika*. M.: Akademiya, 2004. 333 p. (In Russian).

Kupirova Ye. A. Priyomi, obespechivayushchiye effektivnost' usvoyeniya uchebno-nauchnogo teksta. *Russkiy yazik v kommunikativnom prostranstve sovremennogo mira: sb. materialov Mezhdunar. konf.* M.: Ekon-inform, 2011, pp. 239–244. (In Russian).

Napolnova T.V. *Aktivizatsiya mislitelnoy deyatelnosti uchashchikhsa na urokakh russkogo yazika*. M.: Prosveshcheniye, 1983. 111 p. (In Russian).

Tatyana I. Chernykh (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Teaching Methods of the Russian Language as a Foreign (Theory Interpretation and Experience)

In the article the author considers traditional methods of teaching Russian as a foreign language (RFL) and modern approaches to teaching. Teaching technologies are presented as structural components of classes with foreign students. Increasing the effectiveness of training the author suggests to implement due to the already available in the methodology of RFL potential reserves. The teacher of RFL, basing on his experience and intuition, supplements the practical and communicative content of the training program. The author emphasizes that for teaching language as a means of communication, it is necessary to organize speech material. The problems of content of the educational and speech situation should correspond to the interests of a particular audience of students. Particular attention is paid to the possibility of using educational and speech situations and partially exploratory tasks in RFL.

Key words: *teaching technologies, educational and speech situation, partially-search assignments, communicative and verbal abilities, text on the specialty.*

Tatyana I. Chernykh – senior lecturer of Russian as a foreign language dpt. Don State Technical University. Phone: 8-903-486-12-91; e-mail: evrika_nle@mail.ru